



Accessing City Services In Your Language

Şehir Hizmetlerine Erişim
Kendi Dilinizde

TURKISH
TÜRKÇE



The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

Philadelphia Şehri İngilizce konuşamayan, yazamayan, okuyamayan veya anlayamayan insanların haklarını korur.



You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Şehir Ajansından yardım ve bilgi almanız gerektiğinde size ücretsiz tercümanlık hizmeti sağlanacaktır.



Dial 3-1-1 for information about City government services.

Şehir hükümet hizmetleri hakkında bilgi için 3-1-1'i arayın.



Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Acil durumlar için 9-1-1'i arayın. Lütfen operatöre konumunuzu ve ihtiyacınız olan dili söyleyin. Lütfen bir tercüman beklerken hattan ayrılmayın.



Accessing City Services In Your Language

Şehir Hizmetlerine Erişim
Kendi Dilinizde

TURKISH
TÜRKÇE



The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

Philadelphia Şehri İngilizce konuşamayan, yazamayan, okuyamayan veya anlayamayan insanların haklarını korur.



You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Şehir Ajansından yardım ve bilgi almanız gerektiğinde size ücretsiz tercümanlık hizmeti sağlanacaktır.



Dial 3-1-1 for information about City government services.

Şehir hükümet hizmetleri hakkında bilgi için 3-1-1'i arayın.



Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Acil durumlar için 9-1-1'i arayın. Lütfen operatöre konumunuzu ve ihtiyacınız olan dili söyleyin. Lütfen bir tercüman beklerken hattan ayrılmayın.



Accessing City Services In Your Language

Şehir Hizmetlerine Erişim
Kendi Dilinizde

TURKISH
TÜRKÇE



The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

Philadelphia Şehri İngilizce konuşamayan, yazamayan, okuyamayan veya anlayamayan insanların haklarını korur.



You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Şehir Ajansından yardım ve bilgi almanız gerektiğinde size ücretsiz tercümanlık hizmeti sağlanacaktır.



Dial 3-1-1 for information about City government services.

Şehir hükümet hizmetleri hakkında bilgi için 3-1-1'i arayın.



Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Acil durumlar için 9-1-1'i arayın. Lütfen operatöre konumunuzu ve ihtiyacınız olan dili söyleyin. Lütfen bir tercüman beklerken hattan ayrılmayın.



I speak Turkish.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR



I speak Turkish.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR



I speak Turkish.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR



You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

Dilinizde yardım alamadıysanız veya yardım verilmesi reddedildiyse bir şikâyetle bulunabilirsiniz.



The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.

Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

Philadelphia İnsan İlişkileri Komisyonu (PCHR) Şehrin resmi insan hakları ajansıdır.

Philadelphia İnsan İlişkileri Komisyonu'na bir şikâyet duyurusunda bulunmak için 215-686-4670 numaralı telefonu arayın.



You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

Ayrıca Philadelphia Şehri Göçmen İşleri Ofisi'ne de bir şikâyetle bulunabilirsiniz.



For more information, or to submit a complaint, please visit:
www.phila.gov/languageaccess

Daha fazla bilgi veya bir şikâyetle bulunmak için lütfen şu adrese gidin:
www.phila.gov/languageaccess



Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

Aşağıdaki kartı kaldırın ve Philadelphia Şehri ajanslarında dil hizmetleri isterken kullanın.



You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

Dilinizde yardım alamadıysanız veya yardım verilmesi reddedildiyse bir şikâyetle bulunabilirsiniz.



The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.

Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

Philadelphia İnsan İlişkileri Komisyonu (PCHR) Şehrin resmi insan hakları ajansıdır.

Philadelphia İnsan İlişkileri Komisyonu'na bir şikâyet duyurusunda bulunmak için 215-686-4670 numaralı telefonu arayın.



You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

Ayrıca Philadelphia Şehri Göçmen İşleri Ofisi'ne de bir şikâyetle bulunabilirsiniz.



For more information, or to submit a complaint, please visit:
www.phila.gov/languageaccess

Daha fazla bilgi veya bir şikâyetle bulunmak için lütfen şu adrese gidin:
www.phila.gov/languageaccess



Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

Aşağıdaki kartı kaldırın ve Philadelphia Şehri ajanslarında dil hizmetleri isterken kullanın.



You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

Dilinizde yardım alamadıysanız veya yardım verilmesi reddedildiyse bir şikâyetle bulunabilirsiniz.



The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.

Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

Philadelphia İnsan İlişkileri Komisyonu (PCHR) Şehrin resmi insan hakları ajansıdır.

Philadelphia İnsan İlişkileri Komisyonu'na bir şikâyet duyurusunda bulunmak için 215-686-4670 numaralı telefonu arayın.



You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

Ayrıca Philadelphia Şehri Göçmen İşleri Ofisi'ne de bir şikâyetle bulunabilirsiniz.



For more information, or to submit a complaint, please visit:
www.phila.gov/languageaccess

Daha fazla bilgi veya bir şikâyetle bulunmak için lütfen şu adrese gidin:
www.phila.gov/languageaccess



Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

Aşağıdaki kartı kaldırın ve Philadelphia Şehri ajanslarında dil hizmetleri isterken kullanın.

Ben Türkçe konuşuyorum



City of Philadelphia

Yardıma ihtiyacım var ve konuştuğum dilde yardım almaya hakkım var.

Lütfen bana bir tercüman sağlayın

Philadelphia Şehri Şehir ajanslarının programlara eşit seviyede erişim sağlayabilmesini istemektedir.

ŞEHİR ÇALIŞANI: LÜTFEN DEPARTMAN DİL ERIŞİM PLANINA BAKIN VEYA DİL ERIŞİM KOORDİNATÖRÜNÜZ İLE İLETİŞİME GEÇİN

Ben Türkçe konuşuyorum



City of Philadelphia

Yardıma ihtiyacım var ve konuştuğum dilde yardım almaya hakkım var.

Lütfen bana bir tercüman sağlayın

Philadelphia Şehri Şehir ajanslarının programlara eşit seviyede erişim sağlayabilmesini istemektedir.

ŞEHİR ÇALIŞANI: LÜTFEN DEPARTMAN DİL ERIŞİM PLANINA BAKIN VEYA DİL ERIŞİM KOORDİNATÖRÜNÜZ İLE İLETİŞİME GEÇİN

Ben Türkçe konuşuyorum



City of Philadelphia

Yardıma ihtiyacım var ve konuştuğum dilde yardım almaya hakkım var.

Lütfen bana bir tercüman sağlayın

Philadelphia Şehri Şehir ajanslarının programlara eşit seviyede erişim sağlayabilmesini istemektedir.

ŞEHİR ÇALIŞANI: LÜTFEN DEPARTMAN DİL ERIŞİM PLANINA BAKIN VEYA DİL ERIŞİM KOORDİNATÖRÜNÜZ İLE İLETİŞİME GEÇİN